

Revista de Estudios sobre Patrimonio Cultural – *Journal of Cultural Heritage Studies*

**APUNTES**

vol. 24  
núm. 2

## Patrimonio Inmaterial I

Instituto Carlos Arbeláez Camacho para el Patrimonio Arquitectónico y Urbano (ICAC)  
Facultad de Arquitectura y Diseño  
PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA

julio-diciembre 2011  
pp. 131-306  
Bogotá, Colombia  
ISSN 1657-9763

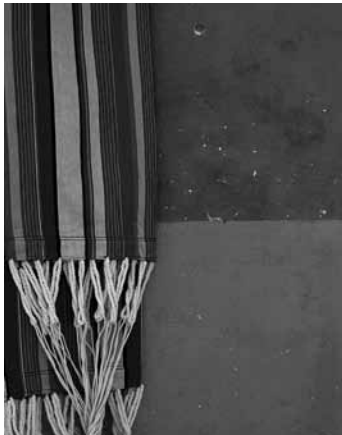
[www.javeriana.edu.co/apuntes](http://www.javeriana.edu.co/apuntes)

La revista *Apuntes* es una publicación periódica editada por el Instituto Carlos Arbeláez Camacho para el Patrimonio Arquitectónico y Urbano, unidad académica de la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Pontificia Universidad Javeriana.

Es una revista de carácter científico, que desde el año 1967 publica artículos de investigación y divulgación de temas relacionados con el patrimonio cultural, del ámbito nacional e internacional, y está dirigida a estudiantes, profesionales, investigadores, técnicos y público en general interesado en el tema.

Distinciones:

Premio Honorífico 2008 y Mención de Honor 2006 en la categoría de publicaciones especializadas de la XVI y XV Bienal de Arquitectura de Quito.



Cubierta:  
*Mompox, Bolívar.*

Fotografía:  
Abel Herrera, 2007.



Viñetas:

Imágenes tomadas del libro: *INCUNA* diseño + imagen + creatividad en el patrimonio cultural. España, 2011. Editadas por el Equipo editorial.

Viñetas editorial:  
German Ferro Medina y William Pasuy.

**RECTOR** Joaquín Emilio Sánchez García, S. J.

**VICERRECTOR ACADÉMICO** Vicente Durán Casas, S. J.

### **FACULTAD DE ARQUITECTURA Y DISEÑO**

**Decano Académico** Octavio Moreno Amaya

**Decano del Medio** Luz Marina Alzate Medina

### **Instituto Carlos Arbeláez Camacho para el Patrimonio Arquitectónico y Urbano (icac)**

**Editora** Lina Constanza Beltrán Beltrán

**Coordinación Editorial** Evelyn Patiño Zuluaga

### **Comité Editorial**

Luis Carlos Colón Llamas, *Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia*  
Alberto Escovar Wilson-White, *Fundación Escuela Taller de Bogotá, Colombia*  
Beatriz García Moreno, *Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia*  
Juan Luis Isaza Londoño, *Ministerio de Cultura, Bogotá, Colombia*  
Germán Rodrigo Mejía Pavony, *Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia*  
Patricia Schnitter Castellanos, *Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín, Colombia*  
Monika Ingeri Therrien Johannesson, *Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia*

### **Comité Científico**

Juan Benito Artigas, *Universidad Nacional Autónoma de México*  
Joaquín Sabaté Bel, *Universidad Politécnica de Cataluña, España*  
Eugenio Garcés Feliú, *Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile*  
Francisco Javier López Morales, *Instituto Nacional de Antropología e Historia, México*  
Hugo Segawa, *Universidade de São Paulo, Brasil*  
Eduardo Tejeira Davis, *Universidad de Panamá*  
Joaquín Catalá Alís, *Universidad Politécnica de Valencia, España*

### **Indexado en**

CLASE – Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades (Universidad Nacional Autónoma de México)  
Dialnet (Universidad de la Rioja, España)  
EBSCO/E-Journals/Arthistoricum/Periodical Index Online  
Elektronische Zeitschriftenbibliothek (Universidad de Regensburg, Alemania)  
GALE / Cengage Learning (EE.UU.)  
HELA – Hemeroteca Latinoamericana (Universidad Nacional Autónoma de México)  
Latindex  
Publindex (Colciencias, Colombia) - Categoría A2  
SCIELO  
REDALYC  
Ulrich's Periodicals Directory (EE.UU.)  
UVIC (Unidad Virtual de Información Cultural) Biblioteca Centro Cultural de España  
Icomcolombia (Colombia Museos)

### **Editorial Pontificia Universidad Javeriana**

**Director** Nicolás Morales Thomas

**Coordinación de publicaciones periódicas** Daniel Mauricio Blanco

**Asistente editorial** Favio Andrés Flórez C.

**Corrección de estilo (español)** María Angélica Ospina Martínez

**Corrección de estilo (portugués)** Mónica Ávila

**Diseño y autoedición** Javier Alberto Barbosa

**Impresión** Fundación Cultural Javeriana de Artes Gráficas (Javegraf)

ISSN 1657-9763 E-ISSN 2011-9003

# Contenido

**136**  
EDITORIAL. EL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL Y LA LEY DE VÍCTIMAS: UNA  
HERRAMIENTA PARA LA RESTITUCIÓN DEL TEJIDO SOCIAL EN LAS REGIONES  
Lina Constanza Beltrán-Beltrán

**138**  
¿ELITISMO CULTURAL, DEMAGOGIA POPULISTA O TECNOCRACIA ASÉPTICA? SOBRE  
LA LEGITIMACIÓN EN LA DETERMINACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL LOCAL  
Fernando Acevedo *Artículo de reflexión*

**152**  
ORÍGENES DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL: LA PROPUESTA BOLIVIANA DE 1973  
Manuel Guevara *Artículo de reflexión*

**166**  
LA EXPERIENCIA CUALITATIVA EN EL PAISAJE Y EL PATRIMONIO CONSTRUIDO  
Francisco Javier Fuentes Farías *Artículo de reflexión*



**178**  
CAMPOS DE PODER ARTESANALES EN LA COMUNIDAD KAMSÁ DE SIBUNDOY,  
PUTUMAYO, COLOMBIA. DEL TRUEQUE A LAS TENDENCIAS DE MODA  
Gloria Stella Barrera Jurado *Artículo de investigación*

**196**  
POSIBILIDADES Y LÍMITES DEL DESARROLLO EN EL PATRIMONIO  
INMATERIAL. EL CASO DE LA COCINA PERUANA  
Raúl Matta *Artículo de investigación*

**208**  
ARTE POPULAR, CULTURAS HÍBRIDAS Y PATRIMONIO INMATERIAL EN  
EL SALVADOR. EL CASO PARTICULAR DEL PAYASO CHIRAJITO  
Mario Alberto Melara Martínez *Artículo de reflexión*

**222**  
GUÍA DE OBSERVACIÓN ETNOGRÁFICA Y VALORACIÓN  
CULTURAL: FIESTAS Y SEMANA SANTA  
Germán Ferro Medina *Artículo de reflexión*


**242**  
EL PATRIMONIO INMATERIAL COMO SISTEMA. EFECTOS  
DE LA INDUSTRIALIZACIÓN EN LA PATAGONIA  
Liliana Lolich *Artículo de investigación*

**260**  
REFLEXIONES SOBRE PATRIMONIO CULTURAL. LO INMATERIAL DEL  
CENTRO HISTÓRICO DE CAMAGÜEY, PATRIMONIO MUNDIAL  
Lourdes Gómez Consuegra y Kirenia Pérez Justo *Artículo de investigación*


**276**  
LA DIVERSIDAD CULTURAL Y EL RESPETO POR LA AUTENTICIDAD DE UN  
SITIO: SANTA MARÍA DEL PUERTO DEL PRÍNCIPE, ACTUAL CAMAGÜEY  
Mabel Teresa Chaos Yeras *Artículo de investigación*

**288**  
CONTRA LA CIUDAD-MUSEO: EL PAPEL DEL COMERCIO CALLEJERO PARA LA  
CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO URBANO DE LOS BARRIOS TRADICIONALES  
Lila Oriard Colin *Artículo de reflexión*

# Content

- 136**  
EDITORIAL. INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE AND THE VICTIMS LAW: A  
TOOL FOR SOCIAL TISSUE REPAIR IN THE REGIONS OF COLOMBIA  
Lina Constanza Beltrán-Beltrán
- 138**  
CULTURAL ELITISM, POPULIST DEMAGOGY OR ASEPTIC TECHNOCRACY? ON  
THE LEGITIMATION IN THE DETERMINATION OF LOCAL CULTURAL HERITAGE  
Fernando Acevedo *Reflection Article*
- 152**  
ORIGINS OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE: THE BOLIVIAN PROPOSAL OF 1973  
Manuel Guevara *Reflection Article*
- 166**  
QUALITATIVE EXPERIENCE IN THE LANDSCAPE AND BUILT HERITAGE  
Francisco Javier Fuentes Fariás *Reflection Article*
- **178**  
FIELDS OF POWER IN CRAFTSMANSHIP IN THE KAMSÁ COMMUNITY OF SIBUNDOY,  
PUTUMAYO, COLOMBIA. FROM BARTERING TO FASHIONABLE TENDENCIES  
Gloria Stella Barrera Jurado *Research Article*
- 196**  
THE POSSIBILITIES AND LIMITS OF DEVELOPMENT THROUGH THE LENS  
OF INTANGIBLE HERITAGE. THE CASE OF PERUVIAN CUISINE  
Raúl Matta *Research Article*
- 208**  
POP ART, HYBRID CULTURES AND INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE IN  
EL SALVADOR. THE PARTICULAR CASE OF “CHIRAJITO” CLOWN  
Mario Alberto Melara Martínez *Reflection Article*
- 222**  
GUIDES FOR CULTURAL OBSERVATION AND VALUATION: FESTIVALS AND HOLLY WEEK  
Germán Ferro Medina *Reflection Article*
- 242**  
THE INTANGIBLE HERITAGE AS SYSTEM. THE EFFECTS  
OF INDUSTRIALIZATION IN PATAGONIA  
Liliana Lolich *Research Article*
- 260**  
REFLECT ON CULTURAL HERITAGE. THE IMMATERIAL OF THE  
HISTORICAL CENTER OF CAMAGÜEY, WORLD HERITAGE  
Lourdes Gómez Consuegra y Kirenia Pérez Justo *Research Article*
- 276**  
THE CULTURAL DIVERSITY AND THE RESPECT FOR THE AUTHENTICITY OF A  
PLACE: SANTA MARÍA DEL PUERTO DEL PRÍNCIPE, CURRENT CAMAGÜEY  
Mabel Teresa Chaos Yeras *Research Article*
- 288**  
AGAINST THE CITY MUSEUM: THE ROLE OF STREET TRADING FOR URBAN  
HERITAGE CONSERVATION IN TRADITIONAL NEIGHBORHOODS  
Lila Oriard Colin *Reflection Article*

# Sumario

- 6**  
EDITORIAL. O PATRIMÓNIO CULTURAL IMATERIAL LEI E VÍTIMAS: UMA FERRAMENTA  
PARA A RESTAURAÇÃO DO TECIDO SOCIAL NAS REGIÕES NA COLÔMBIA  
Lina Constanza Beltrán-Beltrán
- 138**  
ELITISMO CULTURAL, DEMAGOGIA POPULISTA OU TECNOCRACIA ASSÉPTICA?  
SOBRE A LEGITIMAÇÃO NA DETERMINAÇÃO DO PATRIMÓNIO CULTURAL LOCAL  
Fernando Acevedo *Artigo de reflexão*
- 152**  
ORIGENS DO PATRIMÓNIO CULTURAL IMATERIAL: A PROPOSTA BOLIVIANA DE 1973  
Manuel Guevara *Artigo de reflexão*
- 166**  
A EXPERIÊNCIA QUALITATIVA, A PAISAGEM E O PATRIMÓNIO EDIFICADO  
Francisco Javier Fuentes Fariás *Artigo de reflexão*
- 
- **178**  
CAMPOS DO ARTESANATO NA COMUNIDADE KAMS SIBUNDOY,  
PUTUMAYO, NA COLÔMBIA. BARTER DE UMA TENDÊNCIA DE MODA  
Gloria Stella Barrera Jurado *Artigo de investigação*
- 
- 196**  
POSSIBILIDADES E LIMITES DE DESENVOLVIMENTO NO  
PATRIMÓNIO IMATERIAL. O CASO DO COZINHA PERUANA  
Raúl Matta *Artigo de investigação*
- 208**  
ARTE POPULAR, CULTURAS HÍBRIDAS E DO PATRIMÓNIO EM EL  
SALVADOR. O CASO PARTICULAR DA CHIRAJITO PALHAÇO  
Mario Alberto Melara Martínez *Artigo de reflexão*
- 222**  
ETNOGRÁFICO DE OBSERVAÇÃO GUIA CULTURAL E DE MEDIÇÃO:  
FESTAS E SEMANA SANTA  
Germán Ferro Medina *Artigo de reflexão*
- 242**  
O PATRIMÓNIO IMATERIAL COMO SISTEMA. OS EFEITOS  
DA INDUSTRIALIZAÇÃO NA PATAGÔNIA  
Liliana Lolich *Artigo de investigação*
- 260**  
REFLEXÕES SOBRE PATRIMÓNIO CULTURAL. DO PATRIMÓNIO  
HISTÓRICO CENTER CAMAGÜEY, PATRIMÓNIO MUNDIAL  
Lourdes Gómez Consuegra y Kirenia Pérez Justo *Artigo de investigação*
- 276**  
A DIVERSIDADE CULTURAL E O RESPEITO PARA A AUTENTICIDADE DE UM  
LUGAR: SANTA MARÍA DEL PUERTO DEL PRÍNCIPE, CAMAGÜEY ATUAL  
Mabel Teresa Chaos Yeras *Artigo de investigação*
- 288**  
CONTRA O MUSEU DA CIDADE: O PAPEL DO COMÉRCIO DE RUA PARA  
CONSERVAÇÃO DO PATRIMÓNIO URBANO DE OS BAIROS TRADICIONALES  
Lila Oriard Colin *Artigo de reflexão*